



Un prix pour le Chemin du vignoble

par Isabelle Bagnoud Loretan

**ENTRE MARTIGNY ET LOÈCHE, UNE VOIE À MI-COTEAU, QUI TRAVERSE LES VIGNES EN CONTINU.
LE TRACÉ A REÇU LE PRIX RANDO 2010!**

Le Chemin du vignoble a été inauguré en 2007, il est l'un des meilleurs moyens pour découvrir le Valais vitivinicole traversant le vignoble valaisan de Martigny à Loèche sur une distance de 50 kilomètres à vol d'oiseau. Trois itinéraires sont possibles: le parcours pédestre de 66 km situé entre 450 et 800 mètres d'altitude, celui de 83 km utilisable par les cyclistes et enfin la voie carrossable, étudiée pour permettre aux transports publics d'emprunter le trajet sans difficulté: *«Les gens veulent marcher, même en hiver. Ce que l'on peut faire sur ce sentier car le chemin, toujours au soleil, connaît des conditions climatiques exceptionnelles. Je le préfère au printemps, quand les feuilles vert clair pointent ou en automne quand le raisin est mûr, on y découvre les vignobles et on peut y faire des dégustations...»*, explique, enthousiaste, Willy Fellay, président de l'Association du Chemin du vignoble, heureux d'avoir décroché le Prix Rando 2010, prix national qui récompense des chemins de randonnée pédestre de qualité exceptionnelle. Willy Fellay a effectué la marche d'est en ouest en trois jours, avec arrêt dans des hôtels, toujours à proximité des vignes. Mais il précise que l'on peut bien sûr parcourir le vignoble au rythme désiré, durant une journée ou quelques heures, les liaisons par bus y sont nombreuses.

The Chemin du Vignoble was opened in 2007; it is one of the best ways of discovering the Valais wine production-culture. It wends its way through the Valais vineyards from Martigny to Loèche, covering a distance of 50 kilometres as the crow flies. There are three possible itineraries: the 66 km footpath situated at an altitude of between 450 and 800 metres, another that is 83 km in length and is for cyclists and finally the one for motor vehicles, conceived so that it could be used by public transport vehicles without difficulty: *“Even in the winter, people enjoy walking, which they can do along this route, as it is always in the sun and has the advantage of exceptional weather conditions. I personally prefer it in the spring, when the light green leaves are just budding and in the autumn when the grapes are ripe and you can discover the vineyards and enjoy some tastings there...”* Willy Fellay, the president of the Association du Chemin du Vignoble, explains enthusiastically, happy to have landed the Rando 2010 national prize, which is awarded to trekking paths of outstanding quality. Willy Fellay walked the route from east to west in three days, stopping over in hotels that were always in the vicinity of the vineyards. However, he adds that you can, of course, go through the vineyards at your own rhythm, in one day or a few hours, the bus links are very numerous there.